

# 新型冠状病毒，来自穿山甲的复仇？

cn.nytimes.com/opinion/20200306/coronavirus-china-pangolins

WUFEI YU 2020年3月6日

2020年3月6日



2002年，马来西亚吉隆坡的一只穿山甲。穿山甲在中国被视为美味佳肴，并因其鳞片的药用价值而备受推崇，据说穿山甲是世界上被非法贩卖最多的哺乳动物。Jimin Lai/Agence France-Presse — Getty Images

[[欢迎点击此处订阅新冠病毒疫情每日中文简报](#)，或发送邮件至[cn.letters@nytimes.com](mailto:cn.letters@nytimes.com)加入订阅。]

“再也不能无动于衷了！”上个月初，中国国家主席习近平对高层官员发怒，他所指的是食用野生动物带来的公共健康风险。2月24日，第十三届全国人民代表大会通过决定，“全面禁止非法野生动物交易、革除滥食野生动物陋习、切实保障人民群众生命健康安全。”这一决定以及早些时候对野生动物市场发布的禁令，是对新冠病毒所引发的担忧的直接回应，据信这种病毒起源于蝙蝠，可能是通过中国中部城市武汉一个活鲜市场出售的野生动物传播给人类的。目前，基因分析还没有找到罪魁祸首，但主要的怀疑对象之一就是穿山甲，这是一种长鼻、有鳞、以蚂蚁为食的哺乳动物，在西方几乎不为人知，但在中国却被广泛认为是一种美味佳肴，且具有药用价值。

现在，鉴于穿山甲被怀疑可能让人类感染了Covid-19，它将最终得以幸免并得到保护。真会这样吗？

## [查看往期电邮 隐私权声明](#)

广告

30年来，中国明面上一直禁止野生动物交易，但这没有让穿山甲逃脱成为世界上被非法贩卖最多的哺乳动物的命运。

中国第一部野生动物保护法的颁布可以追溯到1980年代末期，同时期官方还列出了约330种濒危物种名录。例如非法偷猎、走私或交易穿山甲这样的行为，可能会被判长期监禁。2000年，中国发布了针对1700多种被认为具有生物、科学或社会价值的受保护物种的详细法规。在池塘里捕捉蟾蜍或抓壁虎都可能违法。

2007年，在定点医院和诊所之外销售穿山甲产品属于违法。2018年，武汉市所在的湖北省划建近300个野生动物保护地，并严厉打击无证狩猎和交易。

但这些措施没能够保护穿山甲。2019年1月，香港当局仅在一批货物中就查获了九吨穿山甲鳞片，这些鳞片被认为来自大约1.4万只穿山甲。接下来的一个月，马来西亚查获了33吨穿山甲肉，到4月，新加坡又查获了14吨穿山甲鳞片。

根据野生动物保护组织野生救援(WildAid)2016年的一份报告，在过去十年里，有超过100万只穿山甲被偷猎，有人说这一数字占到了所有非法野生动物交易的20%。

广告

根据全球野生动物交易监控网络TRAFFIC的数据，从2007年到2016年，大约有9万只穿山甲被走私到中国。2017年，《濒危野生动植物种国际贸易公约》（中国亦参与其中）针对所有八种穿山甲的国际商业贸易禁令开始生效。但根据中国生物多样性保护与绿色发展组织(China Biodiversity Conservation and Green Development Group)的数据，截至去年，中华穿山甲在中国大陆地区已“功能性灭绝”。

在过去20年里，马来亚穿山甲的数量减少了80%，而菲律宾和印度的穿山甲数量减少了50%。

问题之一在于中国的监管框架中没有明确野生动物的范畴。执法一直很松懈，而且像中药商店和网上卖家这种有执照的零售商都不在监管范围之外。最新的禁令也有漏洞，允许药用或研究用途的野生动物交易。

再者，穿山甲市场需求当然非常庞大，随之而来的就是偷猎者和销售者看到巨大的经济利益。活穿山甲的价格已经从1990年代的每磅七美元涨到了现在的每磅300美元左右。

穿山甲火锅被认为是美味。官员们经常用爆炒穿山甲肉来招待贵客。有人用姜和香茅炖煮或蒸穿山甲，并在网上晒出成品。穿山甲肉是地位的象征。

穿山甲鳞片更是被认为具有保健功用。在2015年的一项调查中，70%的中国受访者表示相信食用穿山甲可以治疗风湿、皮肤病和促进伤口愈合。人们持有这样的信念，认为它们来自传统的中国烹饪和医学。

广告

只不过，我们的祖先其实说的是完全相反的话。

穿山甲肉如果有什么作用，也是引发疾病而不是治愈疾病：它味道很苦，且被认为有毒性。

1929年，康熙的孙子爱新觉罗溥仪著的《外台集》《各色千金方》给出了这样的建议：“随中右安

652年，唐朝的炼丹家孙思邈所著的《千金要方》给出了这样的建议：“腹内有白病勿食鲮鲤鱼肉，害人。”草药学家、博物学家与医生李时珍(1518-1593)所著的中国医学及烹饪典籍《本草纲目》则警告吃穿山甲的人“食后慢性腹泻，继而惊风狂热”。

古籍还告诫人们其它的野生动物也都不要吃，包括蛇、獾以及如野猪这样的动物，如今这些动物被认为有时会将疾病传染给人类。

然而，根据百度的大数据检索，在Covid-19暴发前的十年，即2009年到2019年之间，关键词“穿山甲”占到所有“野味”搜索量的23%。比野猪、竹鼠和椰子狸都要多。

自上个月中国禁止食用某些麝香猫、蝙蝠、旱獭以及穿山甲以来，中国社交媒体上关于什么野生动物还能吃的话题依然流行。“牛蛙还能吃吗？”“鹿肉呢？”“鹌鹑还能吃吗？鹌鹑蛋呢？”穿山甲真的把冠状病毒传给人类了吗？因为我们把它们带到了灭绝的边缘，Covid-19是它们对我们的报复吗？无论如何，再出台一项禁止买卖和食用穿山甲的法令都不太可能帮到它们，尤其是在它们的医用价值仍被看重的情况下。这时候更该做的，是对抗关于健康和传统的现代误解——就这一任务而言，没什么比重读几世纪前的典籍更有用处了。

## 相关报道

---